

آبونه بدلی

برسنه لك التي ايكي نسخه سي پرسته
اجريته برابر بوجه پيشين ۲۵
غروش، استانبول ايچون اداره خط
نه بن آلفق اوزره ۲۰ غروشه در.

نسخه سي ۲۰ پاره در

اداره خانه سي

باب عالي جاده سنده قصبه كته خانه
ميدور. رساله يه متعلق كلافه مشو.
ليت و خسر سات ايچون (قصبه
كته خانه سنه) مراجعت اولونور .

نسخه سي ۲۰ پاره در

معارف

پنجميه كونلري نشر اولونور فني و ادبي رساله

(محمدي : خالد صفا)

مناسباتی تولید ایدن بونجه مؤثرات ناسل حسابیه
کلیه! بودرجه نفوذ ایله خصوصیات ادراک
ممکنه؟

دنیایر سه موضوع بحث برابشا زمین مناقشه
انتقال ایتدیلمش اولور. و بویله بر مطالعه اعتراضیه
- (سوسیولوجیا حادثاتیده اصول فیهیه کوره
مطالعه اولونابیلیر.) جمله سیله اختصار اولونوبیلن
ملاحظات سابقه می نفی ایتمز. و بناء علیه بانا
و بنم کبی دوش و سنلره متوجه اولاماز. هم ذاتاً
بودرجه نفوذ ایله خصوصیات ادراک ممکن اولدوغنی
کیم ادعا ایدیور.

فضله اوله رق بو عجز یالکنز - شئونات مدنیه
کبی - معضل حادثاته مخصوص اولماسه کرک! الک
قطعی فن، فن ماکنه دگی؟ عجباً خصوصیات
فن ماکنه دها زیاده نفوذ ایده بیلیرمی؟ هیچ ظن
ایتمم. مهمات هرشیده هر حادثاته در بر بناء علیه
هر فنده در در.

بوداعایی هرکس نظر ننده مقرون حقیقت
کوستر سیله جک اولان دلائلی ابراز ایده بیلیمک
ایچون بر ایکی مثال ایله مسئله یی بسط ایده جکم.
ذاتاً شو نقطه یک مهمدر.

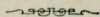
الک زیاده عادی و بسط بیلدیکمز، هر زمان،
هر شیدن زیاده کوردو کمز و قایلدن بر مثال اولماق
اوزره صو ایله دولو برله کن فرض ایده لم؛ و مایعک
تلاطمی حائنده وقوعه کله جک اولان جریانلری
و سائر حادثاتی مطالعه ایده لم.

له کن ایچنده سکونت ظاهره سنی محافظه ایدن
بر صو کتله سنی تهییج ایده جک - صورتده الیزله
هر جهته دوغرو سرعتله قاریشدر ساق بر خیلی
دالغله حاصل اولور. او زمان صو یی کندی

لطیف شعرلر ایلده هر زمان غزته مزه زینت
و یرمکه چالسه جغز.

بالخاصه ترقیات فیه دن، فلسفه دن، انتقادات ادبیه دن
قارئین کرامی - ممکن اولدوغنی قدر - خبردار
ایتمک اقصای املمزدور.

امید ایدر زک قارئین کرامک فنونه و مباحث
جدیده رغبتی معارفک ازدیاد شرف و حیثیتی
تامین ایدر. [۹]



بعض قوانین عمومیة نك حادثات تاریخیه

و اجتماعیه تطبیق

[مابعد]

فقط :

شئونات مدنیه نك مناسبات متسلسله سنی
تفصیلات نالیسه سته، جزئیاتنه وارنجیه قدر تعقیب
ایتمک انسان ایچون - هیچ اولمازسه! - امکان
عادینک فوقه در. چونکه شئونات مذکوره
جمعیت بشریه یی تشکیل و ترکیب ایدن بونجه
انسانلرک افعال ارادیه و تشبثات شخصیه لرندن
تولد و تحصیل ایدن مناسبات نامعدوده نك محصله سی
دیمکدر. نامعدود اولان بونجه مناسبات و او

[۹] (بعض قوانین عمومیة فیه نك وقوعات تاریخیه
و حادثات اجتماعیه تطبیق) یولنده رضاتوفیق یک افندی
طرفندن بعض ملاحظات فیه معارفک قسم قیسنده درج
اولونوبور ایکن محرر مقتدر نك راحت سزانی حیلولت ایدرک
ملاحظات مذکوره یارنده قائلش ایدی. بو نسخه دن
اعتباراً دوام اولونه جی قارئین کرامه عرض اولونور.

حاله ترك ايتسهك او طالعه لرك بواش بواش لخالل
ايدوب صوكتله سنك اكرتيا صاغه با صوله متوجه
اولاجاق وجهله بر حركت دوراييه آلدني
كورورز . ايشته بو لك بسيط حادثان دن معدود
اولان بر ونعه در .

حالبوكه بو حادثه نك (اك قطعي اولان) فن
ماكنه دخي خصوصياتي حساب ايدمه لرك
مجهول بر اقييور . يالكنز بزه جريان حادثاتك كليياتي
وعمومي پلائي كوسترميليور . البته اليزله
قاريشد يره رق صوكتله سنه - مختلف استقامتمده
مختلف زمانلرده مختلف شدتلرله - نقل اتمش
اولدو غمز حركت صويك اجزاي فريديه سنه انتقال
ايدرك صوكتله سنده (مختلف شدتلرله مختلف
استقامتلرله متوجه) بر چوق دالعه لر و جريانلر
حاصل ايدور . بو مختلف جريانلر اينجده بر برينه
مخالف استقامتمده بولونانلر بر برينك تاثيريني
تخفيف ، تعديل و يا خود بوسبوتون ابطال ايتمكه
سعي ايدور و نهايت بو معامله دن حركتك فضله سي
آرتهرق سربست قالنجه بر قوه فاعله (une force
active) حكمنى آليز . فرض ايدم كه صوكتله سنك
بر قسمنك اولاجاق دالعه لر دن نتيجه لن قوه
فاعله دخي صوكتله سنى صولدن صاغه دور ايدير مكه
ساعى بولونسون . شيمدى استقامتلري متخالف
اولان بوايكي قوتك تحت تاثيرنده بولونان صوكتله سى
عجبا نه يولده حركت ايدرجد هانكي قوته تابع
اوله جاق و آلدني استقامته نه شدتله متوجه
اولاجا قدر ؟ بولنري بيليرز . و فن ماكنه نك
قوانين مثبتيه سنه بناء اولدن خبر ويره بيليرز كه
صوكتله سى او ايكي قوتدن بويوكنه تابع اولهرق
اونك استقامتمده قوتنك فضله شدتنده حركت

ايدم جكدر ايشته فن ماكنه نك بزه بيلدر ديكي شيل
بولنردر . فقط بو وقايع بر طاقم حادثات منسله نك
عمومي پلايندر يوقسه جزئيات بورادده مجهولدر .
مثلا حركت متقوله هانكي ذريه ابتدا تاثير ايتدى
و فلان نقطه دن حركت ايدن بر صو ذره سى
هانكي نقطه ده هانكي ذره ايله نه زمانده ونه شدتله
تصادم ايتدى و حركتي نه درجه نسب اعتدال
ايتدى حرارتي نه قدر آرتدى ؟

بو سؤالره هيچ جواب ورميورز . بو خصوص-
صياته جواب ورميلينجه ده - بر ذرمك آلمش
اولدني قوت ابتدائيه نك (force initiale) بوتون
كتله مابعه نك حركتيله واقع اولان مناسباتي
كمي اولاراق (quantitativement) تعيين ايلمك
و ذراتك (ابتدادن نهايته قدر) حركاتلريني -
اعوجاجاتلرينك كافه سى ايله برابر - حساب و تقدير
ايتمك عديم الاحتمال قاليور . فقط قباحت فن
ماكنه ده دكل بزم نقصاني تدقيق مزده دركه او قدر
كوجك بر فاصله زمان ظرفنده نامعدود دينه جك
قدر چوق اعوجاجاتي ضبط ايدم ميورز . يوقسه
على الاطلاق هر حادثه قوانين طبيعيه به انقياد
و موافقت ايدرك واقع اولور .

اكر بزر بر صو ذره سنك ديكر صو ذره لرله
واقع اولان مناسباتي حقدده بعض معلومات اوليه
(Certains donnés de premier ordre) استحصال
ايتمكه موفق اوله بيلسهك براز اول مجهول و جوابسز
بر اقد يغمز خصوصياتي بك اعلا تقدير ايدم بيلدر .
ايشته بورادنده آكلا شيليوركه خصوصيات
هر حادثه ده مجهول قاليور . و لك بسيط حادثانده
بيله اك قطعي بر فن بزه انجق مناسبات عمومييه
و عمومي پلائي بيلديره بيليور . و بو قدر علمده

ایمدی هیئت اجتماعیة نک وقوعاتی نامعدوددر،
ومتحول ومشوش اولمری ایسه صولک درجه ده در [°]
فن هیئتک بر قاج قانونی بولماغه موفق اولماق،
ادوار تاریخیه ایله دوام وتعقیب اولونان مشاهدات
وتجارب زحمتیه میسر اولدینی حالده اصولوندن
بر قاج کشینک تخیلات خصوصیه ومتفرده لری
فنی بر سوسیولوجیانک یکدن تکنونه البته کافی
دککدر .

شو مطالعه کافیدر، وسوسیولوجیا به اعتراض
ایدنلرک انصافی جلب ایدمیلیر. فقط بن بوقدرله
قناعت ایتک ایستیمورم و فن ماکنه قانونلرینک
شئونات مدینه وقوعات تاریخیه فی فصل تعریف
ایدمیلرچکنی مطالعات خصوصیه ایله عرض
ویبان ایتک ایستیمورم که وقوعات تاریخیه نک
میخانیکی اولاراق مطالعه اولونه یلمسنه احتمال
یرمه یئر نظر نده - فن ماکنه نک قوانین عمومی سی
ایله وقوعات تاریخیه نک جریان عمومی سی آرسنده کی
مناسبت ثابت اولایلسین .

[مابعدی وار]

رضا خرفیو



نتایج حادثاتی اولدقجه قطعیت ایله تقدیر ایتکک کافی
کورونو یور . - فنون ذاتاً معلومات نسبی و یرمیلیر . -
شیمدی انصاف ایله باقیالاجق اولورسه شئونات
مدنییه خصوصیه کسب اطلاع ایتک ممکن دککدر
اونک ایچون او شئونانک قوانینی و بنا علیه برفی
اولاماز دیمه نک حقسر و یا کلش بر مطالعه دن
نشأت ایتش اولدوغی تسلیم اولونور .

حکیم هربرت سبنسک (سوسیولوجیا فنه
مدخل) نامیه مشهور اولان اترنده (برسوسیولوجیا
فنی اوله بیلمی ؟) عنوانیه مشار اولان باب
مخصوص بومسئله دائر الکیمتدار بر انتقاد نامه در .
خصوصیانک دائر اطلاع مزه کتیرمه چکی یک
قوتلی دلیلله کوسرتمش و اعتراضات واقعه شدتله
رد ایدلشدر . فضله اولاراق مشارالیه سوسیولوجیا
فنک هنوز طوغدوغنی بیان ایدیور ، و ایلریده
بر حق قانونلر کشف اولونه یلمه چکنه دائر
امیدلر بسله یور .

موسو (لوتورنو) دخی (سوسیولوجیا) سنک
مقدمه سنده عینی فکر ایله دیورکه :

بر فنک دائر تعلقی نه قدر کنیش ایسه
او فنک تکنون و تشکلی ده اودرجه اوزون بر زمان
ایله تدارکات اولیه بی مستلزم اولور .

ایمدی هیئت اجتماعیة نک تکاملندن ومعاملات
و شئوناتندن بحث ایدن قندن معضل نه وار ؟
کشاتده هر شینک قوانینه منقاد اولماسی بر حقیقت
اساسیه در که عصر مزک افکارینه تماماً نفوذ ایتشدر ،
حسب الایجاب سوسیولوجیا قانونلری ده اولماق
لازمکلیر . فقط بر قانونک حکمی نه قدر (متعدد) ،
(متحول) و (مشوش) حادثاتی شاملی ایسه اونک
کشف و تعیین اولونه یلمه سی ده او قدر متعسر در .

[°] اونه دنبری دوام ایدن و مناقشاتیه مشهور اولان
بر مسئله فنییه حقدنه موسیو بالفور Balfour و عمومی سی
مارسمی اوف سالبری (Mar. of Lalésbury)
طرفندن سبنسره واقع اولان اعتراضاته قارش حکیم
مشارالیه غایت مهم بر مکتوب ایله جواب و برمش ایدی .
مشارالیه دخی مکتوبنده همان عیناً بو ادعای درمیان
ایتشدر . مکتوب مشهوری کورمک ایستیانلر بر آی
اولکی غزته لره مراجعت بو یورسونلر .